

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheids-overdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van 28 juni 2012 van het Vast bureau vergaderd met toepassing van artikel 74 van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de Overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 5 juli 2012,

Besluit :

Artikel 1. Het referentiedossier van de afdeling « Specialisatie voor bemiddelaar in familiale systeemtherapie » (code 951010S35D1), alsook de referentiedossiers van de opleidingseenheden waaruit die afdeling bestaat, worden goedgekeurd.

Die afdeling wordt gerangschikt op het niveau van het technisch hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Alle opleidingseenheden waaruit ze bestaat, worden gerangschikt op het niveau van het sociaal hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Het bekwaamheidsbewijs dat wordt uitgereikt op het einde van de afdeling « Specialisatie voor bemiddelaar in familiale systeemtherapie » (code 951010S35D1) is het « Diploma van Specialisatie voor bemiddelaar in familiale systeemtherapie » van het sociaal hoger onderwijs voor sociale promotie en van het korte type.

Art. 3. De geleidelijke omvorming van de betrokken bestaande structuren begint uiterlijk op 1 september 2012.

De afdeling bedoeld in dit besluit vervangt de afdeling van « Postgraduaat : bemiddelaar in familiale systeemtherapie » (code 951010S35C1).

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2012.

Brussel, 11 juli 2012.

Mevr. M.-D. SIMONET

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2012 — 2777

[2012/203749]

5. APRIL 2012 — Erlass der Regierung zur Aufhebung des Erlasses der Regierung vom 28. April 2003 zur Förderung von Weiterbildungsmaßnahmen für Pflege- und Fachpersonal im Gesundheitsbereich

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekretes vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 57 § 2, Absatz 2;

Aufgrund der Zuweisung 50.16.33.02 des Dekretes vom 9. Dezember 2010 zur Festlegung des Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2011, Artikel 8;

Aufgrund des Dekretes vom 8. Dezember 2011 zur Festlegung des Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2012; Artikel 8;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 28. April 2003 zur Förderung von Weiterbildungsmaßnahmen für Pflege- und Fachpersonal im Gesundheitsbereich;

Aufgrund des Vertrages vom 19. Mai 2011 zwischen der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Krankenpflegevereinigung;

Aufgrund des Gutachtens Nummer 50.933/3 des Staatsrates, das am 21/02/2012 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des Ministers für Gesundheit,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Erlass der Regierung vom 28. April 2003 zur Förderung von Weiterbildungsmaßnahmen für Pflege- und Fachpersonal im Gesundheitsbereich ist aufgehoben.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung zum 1. Januar 2011 in Kraft.

Eupen, den 5. April 2012

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden

K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

H. MOLLERS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2012 — 2777

[2012/203749]

5 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement abrogeant l'arrêté du Gouvernement du 28 avril 2003 en vue de promouvoir les mesures prises en matière de formation permanente du personnel soignant et des gens de métier dans le secteur de la santé

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone, article 57, § 2, alinéa 2;

Vu le décret du 9 décembre 2010 fixant le budget des recettes et le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2011, article 8, allocation de base 50.16.33.02;

Vu le décret du 8 décembre 2011 fixant le budget des recettes et le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2012, article 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 28 avril 2003 en vue de promouvoir les mesures prises en matière de formation permanente du personnel soignant et des gens de métier dans le secteur de la santé;

Vu la convention conclue le 19 mai 2011 entre le Gouvernement de la Communauté germanophone et l'association des infirmiers germanophones;

Vu l'avis 50.933/3 du Conseil d'État, donné le 21 février 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Santé,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement du 28 avril 2003 en vue de promouvoir les mesures prises en matière de formation permanente du personnel soignant et des gens de métier dans le secteur de la santé est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Eupen, le 5 avril 2012.

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales,

H. MOLLERS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 2777

[2012/203749]

5 APRIL 2012. — Besluit van de Regering tot opheffing van het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 28 april 2003 tot bevordering van maatregelen inzake voortdurende vorming van het verzorgend personeel en van het vakpersoneel in de gezondheidssector

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap, artikel 57, § 2, tweede lid;

Gelet op het decreet van 9 december 2010 houdende de begroting van de ontvangsten en de algemene begroting van de uitgaven van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, artikel 8, basisallocatie 50.16.33.02;

Gelet op het decreet van 8 december 2011 houdende de begroting van de ontvangsten en de algemene begroting van de uitgaven van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2012, artikel 8;

Gelet op het besluit van de Regering van 28 april 2003 tot bevordering van maatregelen inzake voortdurende vorming van het verzorgend personeel en van het vakpersoneel in de gezondheidssector;

Gelet op de overeenkomst van 19 mei 2011 tussen de Regering van de Duitstalige Gemeenschap en de vereniging voor verplegend personeel;

Gelet op advies 50.933/3 van de Raad van State, gegeven op 21 februari 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de Regering van 28 april 2003 tot bevordering van maatregelen inzake voortdurende vorming van het verzorgend personeel en van het vakpersoneel in de gezondheidssector wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011.

Eupen, 5 april 2012.

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden,

H. MOLLERS